

# Ảnh hưởng do ung thư?

Chẩn đoán bị ung thư có thể làm quý vị lo âu căng thẳng. Tìm hiểu cách Hội đồng Ung thư có thể hỗ trợ quý vị, gia đình và bạn bè của quý vị.



## Hãy nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị

Hãy gọi cho Dịch vụ thông dịch miễn phí TIS National theo số 131 450, nói rằng quý vị cần tiếng Việt, sau đó yêu cầu thông dịch viên liên hệ với Hội đồng Ung thư theo số 13 11 20.



## Tìm thông tin đáng tin cậy

Chúng tôi có thông tin về các loại khác nhau của bệnh ung thư, phương pháp điều trị và phục hồi. Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi để biết thông tin bằng tiếng Việt.



## Kết nối với những người khác

Quý vị có thể thấy hữu ích khi nói chuyện với những người khác bị ảnh hưởng do ung thư. Chúng tôi có thể kết nối quý vị với một người nói tiếng Việt và từng mắc căn bệnh ung thư tương tự như vậy.



## Liên hệ với các chuyên gia y tế của chúng tôi

Các chuyên gia y tế của chúng tôi có thể trả lời các câu hỏi của quý vị và giúp quý vị tìm sự hỗ trợ. Gọi 13 11 20 từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 9 giờ sáng-5 giờ chiều.



## Giải quyết các vấn đề pháp lý và tiền bạc

Nếu quý vị cần giải quyết các hóa đơn hoặc tìm tư vấn về pháp lý hoặc tài chính, chúng tôi có thể trợ giúp quý vị. Những dịch vụ này có thể được miễn phí nếu quý vị không đủ khả năng chi trả.



## Tìm trợ giúp về các vấn đề thực tế

Chúng tôi có thể kết nối quý vị với các dịch vụ chuyên chở, lưu trú và trợ giúp tại nhà.

**Hãy tìm hiểu thêm về cách chúng tôi có thể giúp quý vị.**

**Hãy gọi 13 11 20 (thông qua Dịch vụ Thông dịch Miễn phí TIS National 131 450) hoặc truy cập [cancercouncil.com.au/multilingual](http://cancercouncil.com.au/multilingual)**



SCAN ME

# Affected by cancer?

A cancer diagnosis can be stressful. Discover how Cancer Council can support you and your family and friends.



## Talk to us in your language

Call the Free Interpreting Service TIS National on 131 450, say you need Vietnamese and then ask the interpreter to contact Cancer Council on 13 11 20.



## Find trustworthy information

We have information about different types of cancer, treatments and recovery. Visit our website for information in Vietnamese.



## Connect with others

You may find it helpful to talk to other people affected by cancer. We can connect you with someone who speaks Vietnamese and has been through a similar cancer experience.



## Contact our health professionals

Our health professionals can answer your questions and help you find support. Call 13 11 20 Monday to Friday, 9 am–5 pm.



## Sort out legal and money issues

If you need to sort out bills or find legal or financial advice, we can help. These services may be free if you can't afford to pay.



## Get help with practical matters

We can link you to transport, accommodation and home help services.

**Find out more about how we can help you.**  
Call **13 11 20** (via the Free Interpreting Service TIS National 131 450) or visit [cancercouncil.com.au/multilingual](https://cancercouncil.com.au/multilingual)



SCAN ME